



## PROGRAMMA PROGRAMM

Registrazione partecipanti	8.30-9.00	Registrierung Teilnehmer/innen
Saluti e ringraziamenti	9.00-9.20	Begrüßung und Dank
Introduzione alle tematiche da parte del Rettore della Libera Università di Bolzano Prof. Walter A. Lorenz	9.20-9.40	Einführung in das Thema vonseiten des Rektors der Freien Universität Bozen Prof. Walter A. Lorenz
“A braccia aperte” Prof. Anna Aluffi Pentini	9.40-10.30	„Mit offenen Armen“ Prof. Anna Aluffi Pentini
Pausa	10.30-11.00	Pause
Sfide e futuro della tutela minorile nell’Euroregione Tirolo - Alto Adige - Trentino. Dati, fatti e prospettive.  Dott.ssa Anna Berloff (Trentino), Mag.a Silvia Rass-Schell (Tirol) e dott.ssa Petra Frei (Alto Adige)	11.00-12.00	Herausforderungen und Zukunft der Kinder - und Jugendhilfe in der Europaregion Tirol - Südtirol-Trentino. Daten, Fakten und Ausblick.  Dr.in Anna Berloff (Trentino), Mag.a Silvia Rass-Schell (Tirol) und Dr.in Petra Frei (Südtirol)
Relazioni CRAIS:  - fotografia di gruppo - sviluppare resilienza anche fuori dalla famiglia - giovani migranti: una doppia separazione - aggressione, contatto, relazione	12.00-13.00	Vorträge CRAIS:  - ein Gruppenbild - Resilienz außerhalb der Familie entwickeln - Jugendliche Migranten: eine zweifache Trennung - Aggression, Kontakt, Beziehung



Pausa pranzo	13.00-14.30	Mittagspause
<p>Workshop</p> <p>A) Il diritto spurio. La contaminazione della giurisdizione minorile con i saperi psicosociali (in lingua italiana e tedesca)</p> <p>B) I bambini hanno bisogno di essere protetti: strategie nelle politiche sociali per assicurare l'offerta (in lingua tedesca)</p> <p>C) "Agevolando"...Lasciami andare und halte mich. (in lingua italiana)</p> <p>D) Professionalità tra regolamentazione e bisogni (in lingua italiana e tedesca)</p>	<p>14.30-16.00</p>	<p>Workshops</p> <p>A) Das unreine Recht. Die Anreicherung der Rechtssprechung der Jugendgerichte mit den psychosozialen Erkenntnissen (in deutscher und italienischer Sprache)</p> <p>B) Kinder brauchen Schutz - sozialpolitische Strategien zur Sicherung des Angebotes (in deutscher Sprache)</p> <p>C) "Agevolando"...Lass mich gehen e tienimi (in italienischer Sprache)</p> <p>D) Fachlichkeit zwischen Reglementierung und Bedarf (in deutscher und italienischer Sprache)</p>
Chiusura lavori	16.00	Abschluss
Al mattino è prevista la traduzione simultanea		Am Vormittag ist eine Simultanübersetzung vorgesehen